



MALTA

**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH R. MICALLEF**

Seduta ta' l-10 ta' Gunju, 2005

Citazzjoni Numru. 1489/1994/1

**L-Avukat Dottor Kevin F. DINGLI fil-kwalita' tiegħu
bħala Direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-
Soċjeta' Dingli Co. International Ltd., u dina bħala
aġent f'Malta, għan-nom u in rappreżentanza tas-
soċjeta' estera The Performing Right Society Limited,
ta' Londra, Ingilterra**

vs

**RAINBOW PRODUCTIONS LIMITED u b'Degriet tal-21
ta' Marzu, 2000, l-isem tal-kumpannija ġie mibdul għal
One Productions Limited**

Il-Qorti:

Rat l-Att taċ-Ċitazzjoni mressaq fil-31 ta' Ottubru, 1994, li bih u għar-raġunijiet hemm imfissrin, l-attur *nomine* talab li l-Qorti tiddikjara li meta l-kumpannija mħarrka ippremettiet li jindaqqu diski f'programmi tar-radju mmexxi minnha, hija kisret id-drittijiet tal-awtur dwar xogħlijiet mużikali li tagħhom il-kumpannija attriċi tgawdi d-dritt esklussiv għall-

kontroll tax-xandir tagħhom f'Malta; u talab ukoll li l-kumpannija m'harrka tħallsu penali talli wettqet tali ksur; u wkoll li l-istess kumpannija m'harrka tinżamm milli xxandar fi programmi tal-istazzjon tar-radju tagħha xogħlijiet li tagħhom il-kumpannija attriċi tgawdi drittijiet ta' *copyright* u drittijiet tal-awtur, sakemm l-istess kumpannija m'harrka ma tkunx kisbet permess għal dan mingħand il-kumpannija attriċi;

Rat in-Nota mressqa mill-kumpannija m'harrka fis-6 ta' Frar, 1995, li biha eċċepiet in-nullita' tal-azzjoni, il-kwestjoni tas-siwi tal-prokura mogħtija lill-attur *nomine*, u l-ħtieġa li l-attur *nomine* jipprova s-siwi taċ-ċessjonijiet tad-drittijiet vantati mill-kumpannija attriċi, u, fil-mertu, li t-talbiet attriċi, l-aktar it-tielet waħda, m'humieq mistħoqqa fil-fatt u fid-dritt;

Rat id-degriet tagħha (diversament presjeduta) tas-16 ta' Ottubru, 1995¹, li bih ordnat il-bidla fl-atti dwar il-partijiet fil-kawża;

Rat il-verbal tas-smiġ tat-22 ta' Novembru, 1995², li bih il-kumpannija m'harrka irtirat l-ewwel eċċezzjoni tagħha;

Rat ix-xhieda mressqa mill-attur *nomine* bil-meżż tal-affidavit;

Rat il-provvediment mogħti fit-18 ta' Novembru, 1996³, li bih u għar-raġunijiet hemm imfissra, ordnat li d-dokumenti mressqin mill-attur *nomine* u li l-kumpannija m'harrka talbet it-tneħħija tagħhom mill-atti tal-kawża, jiġu mibgħuta lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni biex jiddetermina jekk kellhiex titħallas taxxa fuqhom qabel ma jiddaħħlu fl-atti tal-kawża skond l-artikolu 6 tal-Att XVII tal-1993;

Rat id-degriet tagħha (diversament presjeduta) tal-11 ta' Jannar, 1999⁴, li bih u għar-raġunijiet hemm imfissrin, ordnat it-tneħħija mill-atti tal-kawża tad-dokumenti kollha li

¹ Paġ. 137 tal-proċess

² Paġ. 139 tal-proċess

³ Paġġ. 173-5 tal-proċess

⁴ Paġġ. 223-9 tal-proċess

Kopja Informali ta' Sentenza

huma “*deeds of assignment*” mehmuzà mal-Att taç-
Citazzjoni;

Rat id-degriet tagħha (diversament presjeduta) tal-15 ta' Jannar, 2001⁵, li bih u fuq talba magħmula mill-attur *nomine* b'rikors tiegħu tat-3 ta' Marzu, 1999, ordnat li d-dokumenti (kopji tad-“*Deeds of Assignment*”) li kienu ġew imneħħija mill-atti bid-degriet tagħha ta' qabel jerġgħu jithalaw jiddaħħlu fl-atti tal-kawża;

Rat id-degriet tagħha (diversament presjeduta) tad-29 ta' Ottubru, 2001⁶, li bih iddikjarat magħluq l-istadju tal-ġbir tal-provi u ħalliet il-kawża għat-trattazzjoni tal-għeluq, liema degriet tħassar b'ieħor tal-14 ta' Novembru, 2001, wara talba magħmula b'rikors tal-kumpannija mħarrka fid-9 ta' Novembru, 2001;

Rat ix-xhieda mressqa mill-kumpannija mħarrka bil-meżż tal-affidavit;

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet imressqa mill-attur *nomine* fil-11 ta' Ġunju, 2003⁷;

Rat illi l-kumpannija mħarrka naqset li tressaq Nota ta' Sottomissjonijiet bi twegiba, minkejja li ngħatat żmien biżżejjed biex tagħmel dan, u lanqas għamlet sottomissjonijiet bil-fomm;

Rat l-atti kollha tal-kawża;

Rat id-degrieti tagħha tas-17 ta' Frar, 2004, tat-13 ta' Mejju, 2004, tas-7 ta' Ottubru, 2004, tat-13 ta' Jannar, 2005, u tal-21 ta' April, 2005, li bihom ħalliet il-kawża għas-sentenza;

Ikkunsidrat:

⁵ Paġġ. 247 sa 250 tal-proċess

⁶ Paġ. 363 tal-proċess

⁷ Paġġ. 424-9 tal-proċess

Illi din hija azzjoni dwar ksur ta' drittijiet tal-awtur. L-attur *nomine* jgħid li l-kumpanija m'harrka kisret il-jeddijiet tal-awtur li l-kumpanija attriċi barranija tgawdi fuq xogħlijiet mużikali, meta l-istess kumpanija m'harrka ħalliet li tindaqq mużika fuq programmi tal-istazzjon tar-radju li hija tmexxi, mingħajr ma talbet u ngħatat liċenza mill-kumpanija attriċi biex tagħmel dan. L-attur *nomine* qiegħed jitlob li l-kumpanija m'harrka tħallas il-penali għal dan il-ksur, u wkoll li tinzamm milli terġa' tkun tista' xxandar fit-trasmissjonijiet tagħha siltiet mużikali m'harsa b'dawk il-jeddijiet, jekk qabel ma tkunx kisbet il-permess meħtieġ mingħand il-kumpanija attriċi barranija;

Illi l-kumpanija m'harrka, minbarra bosta eċċezzjonijiet ta' għamla proċedurali, tgħid li t-talbiet attriċi m'humix mistħoqqa u li, f'kull każ, it-talba biex hija tinzamm milli ddoqq jew ixxandar mużika li tagħha ma tkunx kisbet liċenza mingħand il-kumpanija attriċi tagħmel sens biss jekk kemm-il darba l-istess kumpanija attriċi tindika sewwa u b'reqqa liema huma x-xogħlijiet tal-awtur li fuqhom tgawdi l-jeddijiet pretiżi;

Illi l-fatti li jsawru l-każ jingabru mill-fatt li l-kumpanija attriċi barranija The Performing Right Society Limited għandha bosta ftehim ma' awturi ta', fost l-oħrajn, xogħlijiet mużikali, li bis-saħħa tagħhom hija tikseb il-*performing rights* taċ-ċedent u dan kontra l-ħlas minnha ta' somma maqbula mal-istess ċedent mid-dħul li l-kumpanija attriċi jseħħilha tiġbor bħala *collecting society*. F'bosta mill-każijiet, jirrizulta li l-kumpanija attriċi barranija hija ċessjonarja ta' l-awturi bis-saħħa ta' *Deeds of Assignment*. Il-kumpanija m'harrka tmexxi l-istazzjoni tar-radju *Radio Super One*. F'jum partikolari tas-6 ta' Lulju, 1994, matul it-trasmissjoni ta' xi programmi tal-istazzjon tar-radju tal-kumpanija m'harrka indaqget mużika li l-kumpanija attriċi tgħid li għandha jeddijiet dwarha mingħajr ma ntalab permess lilha biex isir dan. Meta ndaqget dik il-mużika, ma kienx hemm ftehim bejn il-kumpanija lokali rappreżentanti tal-kumpanija attriċi barranija u l-kumpanija m'harrka. F'Awissu tal-1994, il-kumpanija attriċi kienet talbet lill-kumpanija m'harrka b'att ġudizzjarju biex toqgħod għal-liġi u tikseb liċenza

biex tkun tista' xxandar mużika bħal dik. Il-kumpannija mħarrka ma għamlet l-ebda talba mal-kumpannija lokali rappreżentanti. Il-kawża nfetħet f'Ottubru tal-1994;

Illi l-konsiderazzjonijiet legali li jirrigwardaw il-każ jintrabtu mal-għamla ta' azzjoni mressqa, max-xogħlijiet involuti, u mal-effetti li għib magħha t-trasmissjoni mhux liċenzjata ta' xogħlijiet bħal dawn mill-meżzi tax-xandir (*media*);

Illi l-azzjoni tinbena fuq dak li (kien) jipprovdi l-artikolu 13 tal-Att dwar id-Drittijiet tal-Awtur⁸. Irid jingħad li, għalkemm il-liġi nbidlet xi snin ilu, dik li ddaħħlet minflokha għadha tkopri l-istess jeddijiet, u, f'kull każ, l-azzjoni tal-lum għandha titqies minn kif kienet il-liġi fiż-żmien li nfetħet il-kawża, għaliex l-azzjoni ssejset fuq il-liġi li kienet fis-seħħ dik il-ħabta⁹;

Illi l-liġi tħares lill-awturi ta' xogħlijiet mużikali skond jekk l-awtur huwiex persuna ta' nazzjonalita' Maltija jew domiciljata f'Malta, jew inkella kumpannija Maltija¹⁰ (f'liema każ, ix-xogħol mużikali jgawdi mid-dritt tal-awtur sa 25 sena wara s-sena li fiha jmut l-awtur¹¹). Jekk l-awtur ma kienx Malti, domiciljat f'Malta jew kumpannija registrata taħt il-liġi Maltija jingħata wkoll dritt ta' awtur¹², u ż-żmien ta' ħarsien huwa daqs fil-każ ta' awtur Malti¹³. Iżda l-liġi tqis ukoll li tagħti ħarsien lil dawk li, b'att ta' ċessjoni, dispożizzjoni testamentarja jew inkella bis-saħħa tal-liġi, jgħaddu f'idejhom id-drittijiet tal-awtur fuq xogħlijiet li dwarhom jista' jingħata d-dritt tal-awtur¹⁴, u tista' ssir ukoll kemm dwar xogħol li għad irid isir u kif ukoll dwar xogħol li diġa' sar imma li dwaru ma jkunx għadu ngħata dritt tal-awtur¹⁵;

Illi xogħol mużikali huwa wieħed mix-xogħlijiet li l-liġi tagħraf bħala li jistħoqqlu l-għoti dwaru ta' dritt tal-awtur¹⁶. Id-dritt tal-awtur dwar xogħol mużikali jikkonsisti fil-jeddijiet

⁸ Att VI tal-1967 (Kap 196 tal-Liġijiet ta' Malta), imħassar bl-Att XIII tal-2000 (Kap 415)

⁹ Art. 60(3) tal-Kap 415

¹⁰ Art 4(1) tal-Kap 196

¹¹ Skond l-art. 4(2) tal-Kap 415 tali jedd ittawwal għal 70 sena

¹² Art. 5(1) tal-Kap 196

¹³ Art. 5(2) tal-Kap 196

¹⁴ Art. 12(1) tal-Kap 196

¹⁵ Art. 12(5) tal-Kap 196

¹⁶ Art. 3(1)(b) tal-Kap 196

esklussivi għall-kontroll f'Malta ta' għadd ta' egħmejjel imsemmija fil-liġi nfisha¹⁷ marbuta mar-riproduzzjoni f'xi għamla materjali, il-komunikazzjoni lill-pubbliku, u x-xandir jew xandir mill-ġdid posterjuri tax-xogħol kollu jew f'biċċa sostanzjali minnu, kemm jekk fis-sura oriġinali tiegħu u kif ukoll f'sura oħra li tingħaraf li tkun ittiegħdet mix-xogħol oriġinali. Il-liġi tipprovdi eċċezzjonijiet speċifiċi fejn it-trasmissjoni jew publikazzjoni ta' xogħol bħal dak ma jitqiesx li jkun sar bi ksur tad-dritt tal-awtur. Il-liġi taħseb ukoll għad-drittijiet tal-awtur fuq registrazzjonijiet ta' smiġħ¹⁸ u xandiriet¹⁹, u tagħtihom tista' tgħid l-istess ħarsien li tagħti lix-xogħlijiet oriġinali nfushom;

Illi l-azzjoni mressqa mill-attur *nomine* hija dik li tallega li seħħ ksur min-naħa tal-kumpannija mħarrka għaliex għamlet jew ħalliet lil min jagħmel għemil kontrollat minn dritt tal-awtur mingħajr liċenza tal-proprjetarju. L-għoti tal-liċenza huwa t-timbru li jikkonferma l-kontroll mogħti mill-liġi lis-sid tal-jedd tal-awtur. F'każ bħal dan, is-sid tad-dritt tal-awtur għandu l-għażla li jressaq azzjoni jew għad-danni jew għall-ħlas ta' penali għal ksur bħal dan²⁰. Fil-każ tal-lum, l-attur *nomine* għamel it-tieni għażla. Il-liġi trid ukoll li, fejn jinsab ksur bħal dan, il-parti mħarrka trodd lura wkoll il-qligħ li tkun kisbet mill-ksur tad-dritt tal-awtur: iżda dan ir-radd lura ma jsirx jekk kemm-il darba l-parti mħarrka jseħħilha turi li ma kinitx taf jew raġonevolment tkun taf li kienu jeżistu drittijiet tal-awtur dwar ix-xogħol li dwaru ssir l-azzjoni;

Illi d-difiża ewlenija tal-kumpannija mħarrka għall-azzjoni attriċi hija fis-sens li l-istazzjon radjufoniku mmexxi minnha huwa, fuq kollox, stazzjon ta' informazzjoni u mhux stazzjon "mużikali" b'xejra ta' divertiment. Hija tgħid li ma tagħmel l-ebda qligħ (anzi, lanqas dħul) mix-xandir ta' programmi bħal dawn, għaliex il-qligħ isir mir-reklami. Minbarra dan, iżżid tgħid ukoll li l-ftit mużika li tindaqq waqt xi programmi tagħha ssir f'ħinijiet x'ħin is-semmiegħa jkunu ftit. Iżżid tgħid ukoll li ċerta mużika tindaqq fuq insistenza ta' aġenti u awturi tal-mużika nnifisha li jheggu

¹⁷ Art. 7(1) tal-Kap 196

¹⁸ Art. 9 tal-Kap 196

¹⁹ Art. 10 tal-Kap 196

²⁰ Art. 13(3) tal-Kap 196

lill-istazzjon idoqq dik il-mużika biex tindara min-nies u b'hekk tkun tista' tinbiegħ aktar b'għid għall-awturi nfushom. Fl-aħħarnett tgħid li fil-biċċa l-kbira tal-każijiet l-mużika li tindaqq tkun tagħmel parti minn reġistrazzjonijiet magħmulin mill-produtturi ta' programmi li jkunu ngħataw lill-istazzjon tar-radju biex sempliċement jiġu trasmessi kif inhuma;

Illi, filwaqt li l-Qorti tifhem l-għan u l-ħsieb wara dawn id-difiżi tal-kumpannija mħarrka, ma jidhrilhiex li jistgħu jitqiesu siewja jew rilevanti għall-finijiet tal-azzjoni li għandna quddiemna. Huwa minnu li l-kundizzjonijiet li jiddeterminaw il-ħlas dovut lill-kumpannija attriċi bħala “royalties” jiddependi mit-*turnover* ta' kull sena tal-istazzjon li jkun. Izda f'din il-kawża li fetħet il-kumpannija attriċi, m'humieq qegħdin jintalbu d-danni, izda qiegħed jintalab il-ħlas ta' penali li ma tintrabat bl-ebda mod ma' kemm jew jekk l-istazzjon immexxi mill-kumpannija mħarrka jagħmel qligħ mill-programmi mużikali tiegħu jew minn kemm tindaqq mużika (bħala perċentwali jew frekwenza) fuq il-medda sħiħa ta' programmi fl-iskedi tagħha. Il-fatt indiskutibbli huwa li l-kumpannija mħarrka hija s-sid tal-istazzjon tar-radju tagħha u tikkontrolla hi dak li l-istess stazzjon ixandar jew jittrasmetti;

Illi l-kriterji ewlenija u rilevanti f'kawża bħal din huma (a) li l-parti attriċi turi li għandha jeddijiet magħrufa ta' awtur (kemm oriġinali jew inkella bħala ċessjonarja tagħhom) dwar xogħol mużikali; (b) li sar xandir jew trasmissjoni ta' xogħlijiet hekk imħarsin u (ċ) li l-parti mħarrka għamlet dan mingħajr ma talbet jew ingħatat liċenza biex dak ix-xogħol jixxandar jew jiġi trasmess;

Illi, fil-fehma tal-Qorti, il-kumpannija attriċi barranija seħħilha turi, b'mod dokumentali mirqum²¹ u b'xhieda²², li hija s-sid ta' d-drittijiet tal-awtur dwar il-mużika li ndaqqet mill-istazzjon tar-radju tal-kumpannija mħarrka fil-jum in kwestjoni. Hija s-sid fil-kwalita' tagħha ta' ċessjonarja, u ċ-ċessjoni f'kull każ seħħet permezz ta' att li jagħti fidi

²¹ Dokti “B” sa “T1”, f'pagġ. 253 sa 360 tal-proċess

²² Affidavit ta' Brian John Wilkinson 26.1.1996, f'pagġ. 147 sa 150 tal-proċess

pubblika, kif meħtieġ mil-liġi *ad validitatem*²³ Ladarba x-xogħol mużikali li ndaqq mill-istazzjon tar-radju dak inhar kien igawdi tali dritti tal-awtur, waħedha ssegwi l-ħtieġa tal-ksib ta' liċenza għal trasmissjoni jew xandir bħal dak. Irriżulta wkoll li sar xandir jew trasmissjoni tal-mużika msemija fl-Att taċ-Ċitazzjoni. Il-kumpannija mħarrka ma ċaħdet l-ebda prova mressqa f'dan is-sens. Jirriżulta wkoll, fl-aħħarnett, li l-kumpannija mħarrka ma kellha l-ebda liċenza mingħand l-attur *nomine*, bħala "proprietarju ta' drittijiet tal-awtur" għall-finijiet tal-liġi, biex ixxandar dik il-mużika;

Illi minn dan joħroġ li jekk kemm-il darba l-kumpannija mħarrka dehrilha li ma kellhiex titlob li tingħata liċenza, jew jekk dehrilha li ċ-ċirkostanzi li fihom indaqqet il-mużika f'xi programmi tal-istazzjon tar-radju tagħha fil-jum mertu tal-kawża ma kinux jeħtieġu liċenza, kien messha ħadet il-proċeduri meħtieġa quddiem il-Bord dwar id-Drittijiet tal-Awtur²⁴ hekk kif saret taf – permezz tal-intimazzjoni bl-att ġudizzjarju – bil-pretensjoni tal-attur *nomine*. Il-ħelsien ta' persuna fil-qagħda tal-kumpannija mħarrka minn kull responsabbiltà' jitfa' fuqha l-obbligu li hekk tadixxi lil dak il-Bord jekk u meta ssirilha talba għall-ħlas mingħand persuna li għandha l-jedd tal-awtur bħalma hija l-kumpannija attriċi jew ir-rappreżentanta tagħha f'Malta²⁵. Billi fil-kawża tal-lum, il-kumpannija attriċi m'hijiex qegħda titlob ir-radd lura tal-qligħ, il-fatt jekk il-kumpannija mħarrka kinitx taf jew le jekk ix-xogħol mużikali trasmess kienx imħares minn xi dritt tal-awtur ma għandu l-ebda rilevanza;

Illi dwar it-tielet talba attriċi jingħad biss li l-jedd ta' persuna li tgawdi d-drittijiet tal-awtur li twaqqaf jew b'mod ieħor iżzomm lil min ma jkollux liċenza milli jerga' jew jibqa' jxandar jew jippublika xogħlijiet mużikali mħarsa, huwa wieħed mir-rimedji magħrufa (għalkemm mhux espressament mogħti mil-liġi) li bih jingħata ħarsien effettiv u effikaci dwar xi ksur ta' dritt tal-awtur. Dan il-jedd huwa mogħti mil-liġi b'eskluzjoni, billi l-inibizzjoni m'hijiex

²³ P.A. GCD 25.1.2002 fil-kawża fl-ismijiet *Mro. Joseph Gatt vs Rev. Joe Magro*

²⁴ Art. 15 tal-Kap 196

²⁵ Ara P.A. NC 9.2.2005 fil-kawża fl-ismijiet *Dingli Co.International Ltd .noe vs Eden Leisure Group Ltd.*

permessa biss fil-każ fejn il-jedd tal-awtur ikun dwar bini. L-ammissibilita' ta' jedd li tintalab iż-żamma hija wkoll stabilita b'deċiżjonijiet tal-Qrati tagħna²⁶;

Illi dwar l-ammont ta' penali li l-attur *nomine* qiegħed jitlob, il-kumpannija attriċi fis-sottomissjonijiet tagħha qegħda titlob li tingħata l-ogħla somma. Dan tgħid li jixraq isir għaliex illum il-ġurnata l-ksur tal-jeddijiet tal-awtur huwa mogħti kumpens akbar taħt il-liġi aġġornata. Fil-liġi li kienet fis-seħħ meta nfetħet il-kawża, l-ogħla ammont ta' penali li l-Qorti setgħet tagħti kien ħames mitt lira Maltija (Lm 500) u l-anqas ammont kien għaxar lira (Lm 10). Fil-liġi kif inhi illum²⁷, il-penali huma dawk stabiliti "skond skala ta' multi li tiġi preskritta mill-Ministru";

Illi dwar is-sottomissjonijiet tal-kumpannija attriċi f'dan ir-rigward, jingħad qabel xejn, li kienet l-istess kumpannija li għażlet li tressaq it-talbiet li għamlet meta, kieku riedet (għaliex ukoll il-liġi kienet tippermettith), setgħet fittxet lill-kumpannija mħarrka għad-danni wkoll. Fiż-żmien li nfetħet il-kawża, r-rata ta' penali kienet espressament iffissata mil-liġi u d-diskrezzjoni tal-Qorti kienet tista' titwettaq biss f'dawk il-parametri. Fit-tielet lok, il-penali m'hijiex forma ta' kumpens għall-ksur imġarrab (kemm hu hekk, il-liġi taħseb għal possibilita' ta' azzjoni separata għal-likwidazzjoni tad-danni), iżda hija għamla ta' sanzjoni punitiva imnissla mill-fatt li seħħ ksur tad-dritt tal-awtur billi x-xandir jew il-pubblikazzjoni ma kienx liċenzjat. Fir-raba' lok, wieħed ma jridx jinsa li l-azzjoni attriċi hija mibnija fuq ksur li seħħ tul jum wieħed partikolari (kif jissema fl-Att taċ-Ċitazzjoni), li tabilfors jagħmel differenza sostanzjali milli kieku l-azzjoni kienet mibnija fuq ksur li kien ilu jseħħ tul akbar ta' żmien;

Illi, wara li qieset dawn il-konsiderazzjonijiet kollha, il-Qorti qegħda tiffissa l-penali fis-somma ta' erba' mitt lira Maltin (Lm 400);

²⁶ Ara, per eżempju, App. Kumm. 22.1.1992 fil-kawża fl-ismijiet *Dingli noe vs Hunt* (Kollez. Vol: LXXVI.ii.308)

²⁷ Art. 43(1) tal-Kap 415

Għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qegħda taqta' u tiddeċiedi l-kawża billi:

Tilqa' l-ewwel talba attriċi u tiddikjara li l-kumpannija mħarrka kisret il-jeddijiet tal-awtur tal-attur *nomine* meta ħalliet li, fit-trasmissjonijiet radjufoniċi tas-6 ta' Lulju, 1994, minn fuq l-istazzjon tagħha *Radio Super One*, jindaqqu xogħlijiet mużikali li dwarhom il-kumpannija attriċi tgawdi drittijiet tal-awtur, fosthom id-dritt esklussiv għall-kontroll f'Malta tal-għamil ta' xandir radjufoniku, għal liema xandir kienet meħtieġa liċenza mingħand il-kumpannija attriċi;

Tilqa' t-tieni talba attriċi u tikkundanna lill-kumpannija mħarrka tħallas lill-attur *nomine* penali ta' erba' mitt lira maltija (Lm 400) għall-imsemmi ksur;

Tilqa' t-tielet talba attriċi u tordna lill-kumpannija mħarrka biex, sakemm tkun kisbet liċenza f'dan is-sens mill-kumpannija attriċi, tieqaf milli b'kull mod ixxandar mill-istazzjon tar-radju tagħha xogħlijiet mużikali mħarsin mill-jedd tal-awtur vestit fil-kumpannija attriċi, taħt piena ta' disprezz lejn il-Qorti f'każ li terġa' tonqos;

Tiċhad l-eċċezzjonijiet li fadal tal-kumpannija mħarrka, bħala mhux mistħoqqa fil-fatt u fid-dritt; u

Tikkundanna lill-kumpannija mħarrka biex tħallas l-**ispejjeż tal-kawża**.

Moqrija

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----